



CAT 005 AM

**Muebles, ambientes, inspiración e ideas
de mobiliario a medida para toda la casa**

Ponemos a su disposición una serie de artículos por catálogo de nuestros colaboradores, pero tenemos aún más. Si quiere consultar precios, posibilidades, medidas especiales, colores personalizados o variantes de los modelos existentes, se pueden poner en contacto con nosotros por estos medios:

Teléfono: **952 34 24 10**

Móvil - Whatsapp: **675 71 68 21**

Email: **info@mueblesguadalhorce.es**

VACATION time

holiday APARTMENTS

SMALL flats

smart SYSTEMS

the **smart flat**





WELCOME TO: the **smart flat**



COCINA Y DESPENSA:

Integradas y camufladas en la zona del pasillo

En este apartamento el pasillo de **9 m²** se convierte en un elemento principal y con doble función; además de conectar las dos zonas (día y noche) de la vivienda, también "esconde" la cocina, el trastero y la lavadora dentro de un paño de armarios que se integran longitudinalmente en una de sus paredes y que pasan totalmente desapercibidos cuando no están en uso. Al tratarse de una vivienda vacacional, la cocina no supone una prioridad, puesto que se cocina poco o de forma sencilla, sin complicaciones. Aun así, el armario **Kitchen** de tegar nada tiene que envidiar a grandes cocinas completas, ya que, de un modo concentrado, todas las necesidades básicas quedan cubiertas.

In this apartment, the **9 m²** corridor becomes a main element with a dual function; in addition to connecting the two areas (day and night) of the flat, it also "hides" the kitchen, the storage room and the washing machine within a set of cabinets that are longitudinally integrated into one of its walls and that go completely unnoticed when they are not in use. Being a holiday apartment, cooking is not a priority, since it cooks little or simply, without complications. Even so, the **Kitchen** cabinet from tegar has nothing to envy to large complete kitchens, since, in a concentrated way, all the basic needs are covered.



2,25 m

9 m²









El armario **Kitchen** es muy fácil de componer. Empezamos escogiendo entre tres medidas de ancho de armario y la altura que mejor se nos adapte de las tres disponibles. Seguidamente elegiremos el tipo de plafón para las puertas plegables. Y, finalmente, la combinación de módulos interiores, tanto inferiores (con caja hidrófuga) como superiores.

Sus puertas plegables nos permiten un acceso total al interior del armario, que queda totalmente camuflado cuando está cerrado, lo cual resulta de gran ayuda para dejarlo todo recogido cuando no estamos utilizando la cocina.

En un armario contiguo se ubica la nevera, en este caso con puerta panelada para integrarla con el resto de armarios y no perder la continuidad visual del conjunto. A continuación, un armario despensero con interior hecho a medida según las necesidades del cliente, con gran capacidad para tener almacenados alimentos de larga duración y utensilios de limpieza.

Y, finalmente, el armario **Laundry**, sin zócalo para colocar la lavadora con mayor comodidad y con estantes para organizar productos de limpieza y cestas para la ropa.

The **Kitchen** cabinet is very easy to compose. We start by choosing between three measures of wardrobe width and the height that best suits us from the three available. Next, we will choose the type of front of the folding doors. Finally, the combination of interior modules, both lower (with water-resistant box) and higher.

Its folding doors allow us full access to the interior of the wardrobe, which is completely camouflaged when closed, which is a great help to leave everything in place when we are not using the kitchen.

The fridge is located in an adjoining cabinet, in this case with a paneled door to integrate it with the other cabinets and not lose the visual continuity of the composition. Next, a pantry cabinet with an interior made to measure according to the client's needs, with a large capacity to store long-lasting food and cleaning utensils.

And finally, the **Laundry** cabinet, without a base to place the washing machine more comfortably and with shelves to organize cleaning products and laundry baskets.

"ARMARIO KITCHEN CON PUERTAS PLEGABLES, IDEAL PARA COCINAS CON POCO USO O PARA ESPACIOS QUE REQUIEREN DEJAR LA ZONA RECOGIDA"

"KITCHEN CABINET WITH FOLDING DOORS, IDEAL FOR KITCHENS WITH LITTLE USE OR FOR SPACES THAT REQUIRE TO KEEP TIDY THE AREA"



SALÓN-COMEDOR:

Espacio abierto con zonas definidas



La zona de día, que se abre a un extremo del particular pasillo-distribuidor, constituye un espacio diáfano de **17 m²** en el que el mobiliario delimita claramente tres zonas según su funcionalidad:
1) salón presidido por un módulo T.V. **Muss** con home office integrado,frente a un sofá para cama abatible.
2) zona noche con cama abatible para invitados, integrada en la composición.
3) comedor definido por una mesa abatible que queda recogida cuando no se utiliza.

The day area, which opens at one end of the particular hall-distributor, constitutes an open space of **17 m²** in which the furniture clearly delimits three areas according to their functionality:
1) living room composed by a T.V. **Muss** with integrated home office, in front of a sofa for a folding bed.
2) sleeping area with a folding bed for guests, integrated into the composition.
3) dining room defined by a folding table that is collected when not in use.



Por su efecto visual, es muy interesante jugar con contrastes de materiales, en este caso la calidez de la madera Miel con el neutro Blanco Mate y con las profundidades de los componentes del mueble. De este modo le conferimos ritmo a la composición.

Due to its visual effect, it is very interesting to play with material contrasts, in this case the warmth of Miel wood with the neutrality of Blanco Mate and with the depths of the furniture components. In this way we give rhythm to the composition



La composición de la zona del Salón destinada al T.V. adopta también la función de **Home Office**, imprescindible cuando tenemos que trabajar desde casa. Y es que, aunque estemos de vacaciones, muchas veces nos resulta imposible desconectar totalmente de nuestras responsabilidades laborales, por lo que estos pequeños rincones se convierten en esenciales para poder trabajar cómodamente sin tener que destinar una habitación para tal función.

The composition of the living room destined for the T.V. it also adopts the function of **Home Office**, essential when we have to work from home. And it is that, even if we are on holiday, many times it is impossible for us to totally disconnect from our work responsibilities, so these little corners become essential to be able to work comfortably without having to allocate a room for such a function.

"PODER DISFRUTAR DE UN ESPACIO, POR PEQUEÑO QUE SEA, PARA PODER MONTARTU OFICINA EN CASA, ES UNO DE LOS REQUISITOS DE LOS NUEVOS HOGARES"

"BEING ABLE TO ENJOY A SPACE, AS SMALL AS IT IS, TO BE ABLE TO HAVE YOUR OFFICE AT HOME, IS ONE OF THE REQUIREMENTS OF NEW HOUSEHOLDS"



CAMA ABATIBLE PARA INVITADOS Y ZONA DE COMEDOR, JUNTOS EN LA MISMA COMPOSICIÓN.

smart flats: pisos eficientes gracias a la elección de un mobiliario pensado para resolver los problemas que plantea cada vivienda.

FOLDING BED FOR GUESTS AND DINING AREA, TOGETHER IN THE SAME COMPOSITION.

smart flats: efficient flats thanks to the choice of furniture designed to solve the problems encountered in each home





the smart flat

La composición de 5 metros que situamos en la pared más larga de este espacio, integra una zona de cama abatible con sofá y una zona de comedor con mesa abatible.

Frente a la composición del televisor, completando el salón, ubicamos un sofá para cama abatible y, en este caso, escogemos la versión más larga para que puedan sentarse, como mínimo, cuatro personas. Por sus dimensiones, sobrepasa el tamaño del plafón de la cama, con lo que dejaríamos anulado el acceso a los muebles que queden detrás. Para solucionarlo, desde tegar, proponemos situar tras el brazo del sofá un armario de puertas desiguales al que accederemos abriendo solamente la más ancha que es la que nos queda libre.

The composition of 5 meters that we place on the longest wall of this space, integrates a folding bed area with a sofa and a dining area with a folding table.

In front of the composition of the television, completing the living room, we locate the sofa and, in this case, we choose the longest version so that at least four people can sit. Due to its dimensions, it exceeds the size of the front panel of the bed, which would nullify access to the furniture that is behind. To solve it, from tegar, we propose to place behind the arm of the sofa an unequal door wardrobe that we will access by opening only the widest one that is free.

the smart flat

DETALLE DE LA APERTURA DEL ASIENTO DEL SOFÁ PARA ACCEDER AL ARCÓN DONDE GUARDAREMOS LOS COJINES DEL RESPALDO.
DETAIL OF THE SOFA OPENING TO ACCESS THE CHEST WHERE WE WILL KEEP THE BACKREST CUSHIONS.



relax &_comfort



the smart flat

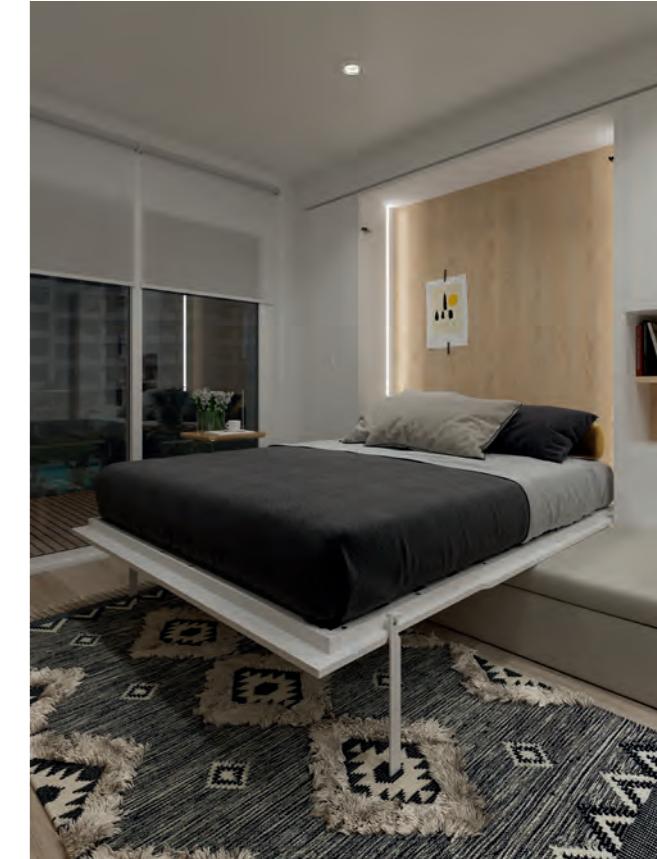


Tras el otro lado del sofá colocamos un arcón con tapa superior, que nos permite un fácil acceso al interior del módulo.

Behind the other side of the sofa we propose to place a chest with a top cover that is necessarily accompanied by shelves that allow it to be fully opened.

Para bajar la cama abatible vertical guardaremos los cojines del respaldo del sofá dentro del arcón que hay debajo de su asiento. En este caso podremos disponer de una cama para dos personas gracias a un sistema amortiguado de apertura con pistones hidráulicos.

To lower the vertical folding bed, we will keep the backrest cushions inside the chest under the sofa seat. The metal frame of the bed and the legs are available in white and carbon finish.



"DETALLE DE LA TIRA CON LUZ LED OPCIONAL PARA CAMA ABATIBLE VERTICAL"
"DETAIL OF THE LED LIGHT STRIP, OPTIONAL, FOR VERTICAL FOLDING BED"



Las mesas abatibles dan solución a los problemas de falta de espacio puesto que, con un sistema de apertura amortiguada con pistones hidráulicos ocultos, podemos disfrutar de forma sencilla de todas las prestaciones de una mesa de comedor y dejarlo recogido con la misma facilidad. Además, tienen una gran capacidad de almacenaje que nos permite tener a mano todos los enseres necesarios para disfrutar de una buena mesa.

The folding tables solve the problems of lack of space since, with a damped opening system with hidden hydraulic pistons, we can easily enjoy all the benefits of a dining table and leave it collected with the same ease. In addition, they have a large storage capacity that allows us to have all the necessary items at hand to enjoy a good meal.

"MESA ABATIBLE DE 80 CM. CON SISTEMA AMORTIGUADO DE APERTURA CON PISTONES HIDRÁULICOS OCULTOS"
"FOLDING TABLE OF 80 CM. WITH DAMPERED OPENING SYSTEM WITH HIDDEN HYDRAULIC PISTONS"



BAÑO:

práctico y moderno

40



4,5 m²

1,4 m



41



El baño sigue la línea estilística del resto del apartamento, con predominio del Blanco para conseguir luminosidad y con algunos toques cálidos como la madera Miel y la presencia de plantas naturales por todas las estancias. Se ha escogido un mobiliario muy práctico y con gran capacidad para almacenar, ya que se trata de un piso de reducidas dimensiones.

The bathroom follows the stylistic line of the rest of the apartment, with a predominance of White to achieve luminosity and with some warm touches such as Miel wood and the presence of natural plants in all rooms. The furniture has been chosen very practical and with great storage capacity, since it is a flat of small dimensions.

DORMITORIO MATRIMONIO:

Espacioso y con gran capacidad de almacenaje



2,8 m

El dormitorio principal de esta vivienda no presenta problemas de espacio, así que, con sus **12 m²** disponibles, se ha podido escoger una completa composición de cama que consta de cabecero **Zebra** con bandeja, dos mesitas del programa **Muss** y bancada ingleteada. Se ha decidido aprovechar el hueco que quedaba tras la puerta de entrada a la habitación para colocar un armario empotrado con puertas correderas interiores que queda totalmente integrado en la pared.

Los acabados Blanco Mate y Miel, cálidos y acogedores, siguen la gama cromática y la luminosidad del resto de estancias.

The main bedroom of this house does not present space problems, so, with its **12 m²** available, it has been possible to choose a complete composition of bed that consists of **Zebra** headboard with tray, two bedside tables from the **Muss** program and a mitered bed frame. It has been decided to take advantage of the gap that was behind the door to the bedroom to place a built-in wardrobe with interior sliding doors that is fully integrated into the wall. The Blanco Mate and Miel finishes, warm and welcoming, follow the chromatic range and the luminosity of the rest of the rooms.



12 m²





Los armarios con puerta corredera interior permiten aprovechar el espacio al máximo; con ellos se consigue optimizar la capacidad de la pared donde los instalamos, puesto que se hacen a medida para sacarle partido hasta al último milímetro. Los clientes pueden escoger cualquiera de nuestros acabados y entre los 5 diseños de puerta disponibles.

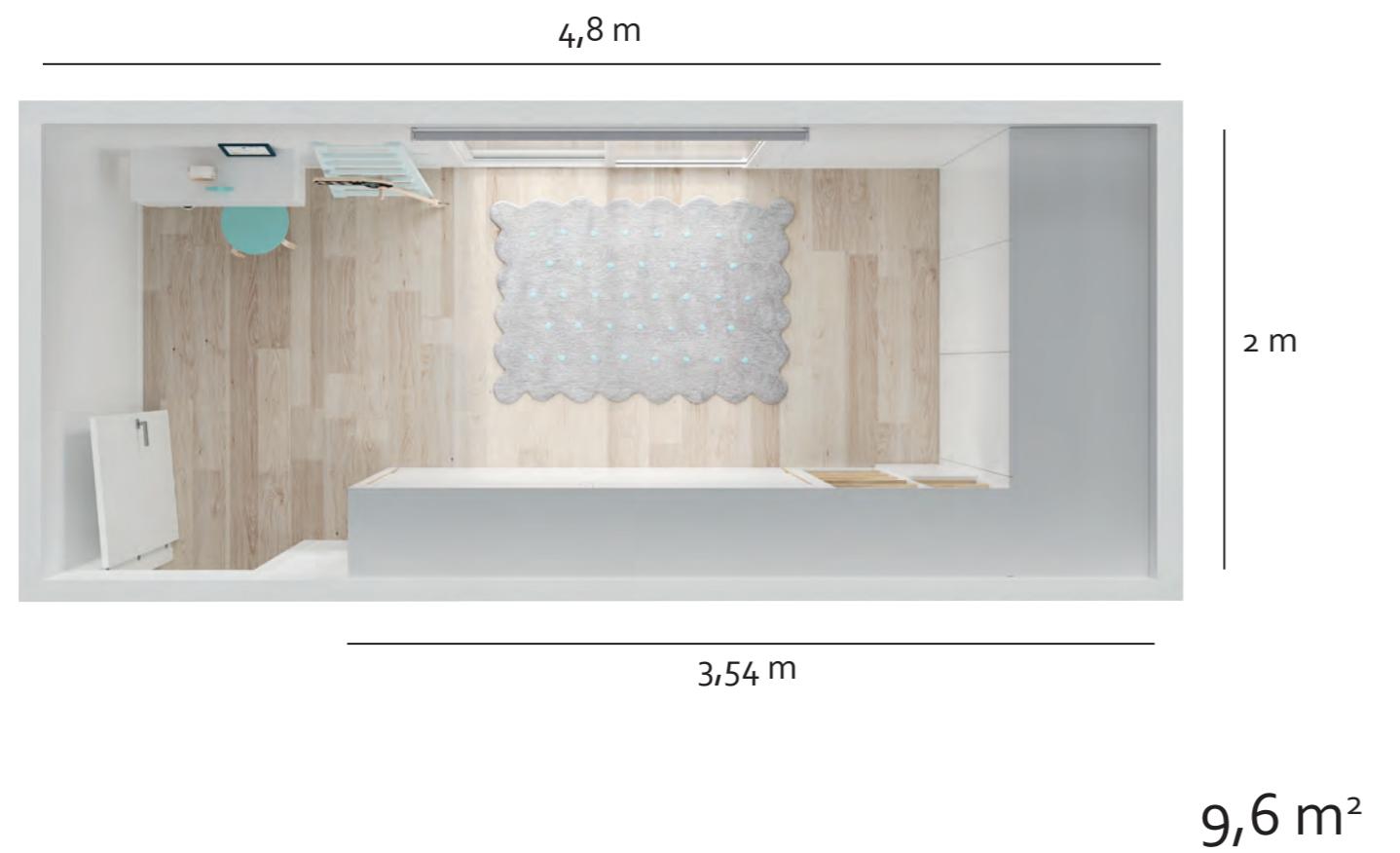
The wardrobes with internal sliding doors allow you to make the most of the space; with them it is possible to optimize the capacity of the wall where we install them, since they are made to measure to take advantage of even the last millimeter. Customers can choose any of our finishes and among the 5 available door designs.

Podemos elegir la distribución interior del armario que mejor se adapte a nuestras necesidades, con la opción de poder diseñar un interior a medida con la completa gama de complementos que tenemos disponibles.

We can choose the interior distribution of the wardrobe that best suits our needs, with the option of designing a custom interior with the full range of accessories we have available.

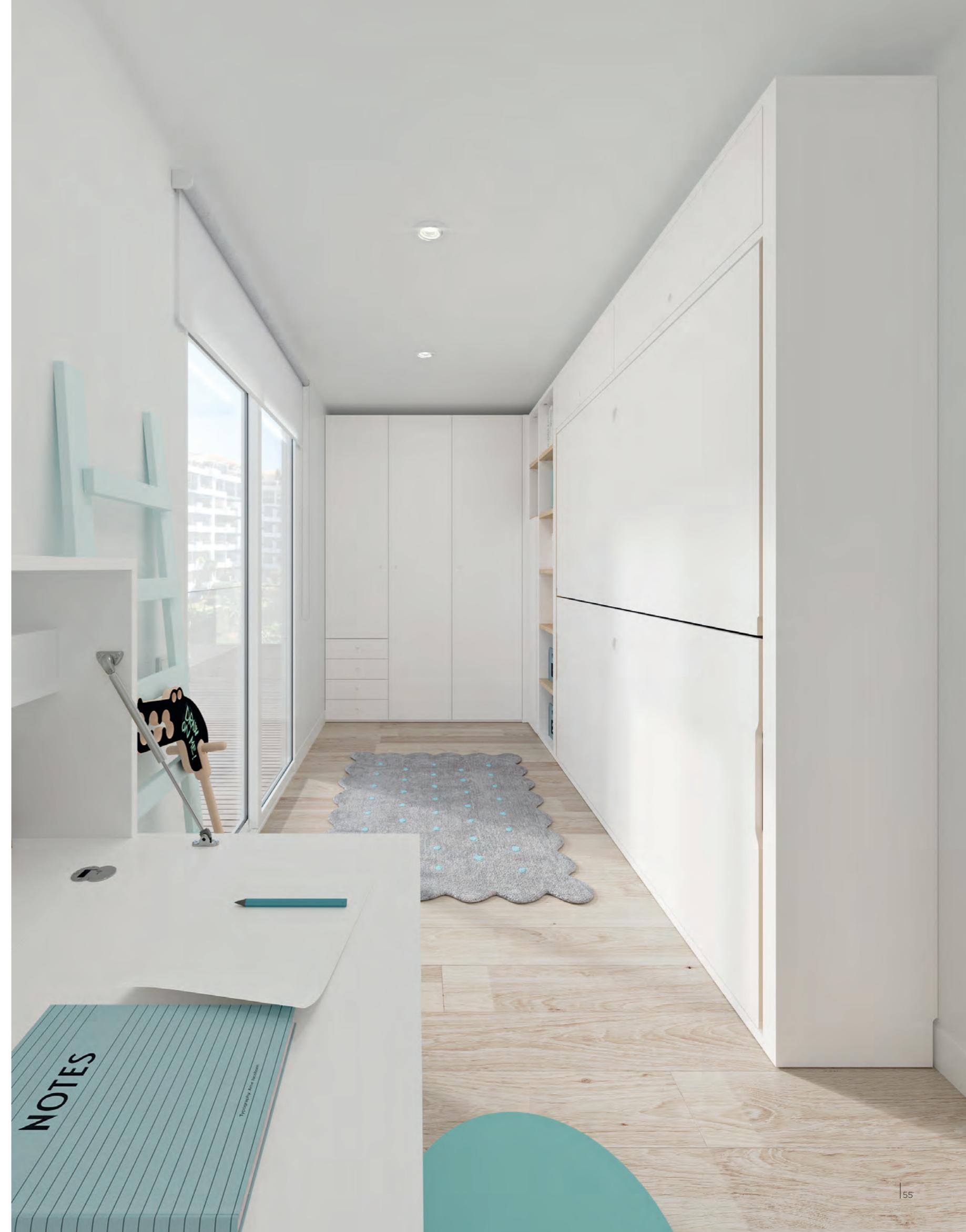
Esta habitación, con apenas 2 metros de ancho, plantea un gran reto, ya que debe tener capacidad para 2 personas, con zona de escritorio y armarios para almacenar. La solución más inteligente ha sido optar por un mobiliario con sistemas abatibles que se recogen cuando no se utilizan, dejando así un cuarto espacioso durante el resto del día.

This bedroom, with barely 2 meters wide, poses a great challenge, since it must have capacity for 2 people, with a desk area and wardrobes to store. The smartest solution has been to opt for furniture with folding systems that are collected when are not in use, thus leaving a spacious room for the rest of the day.



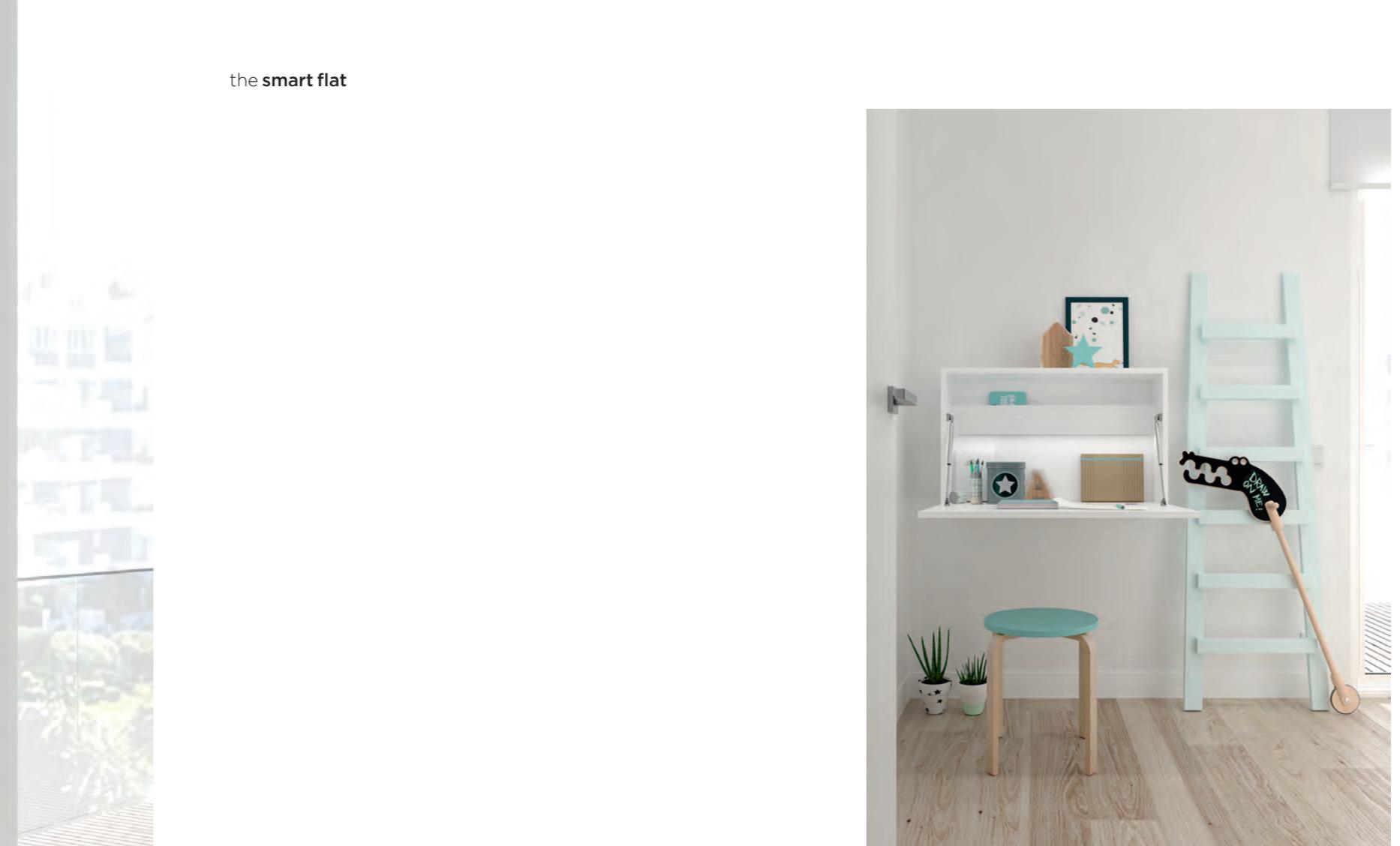
DORMITORIO JUVENIL:

Usar y guardar; la fórmula para tener un espacio ordenado





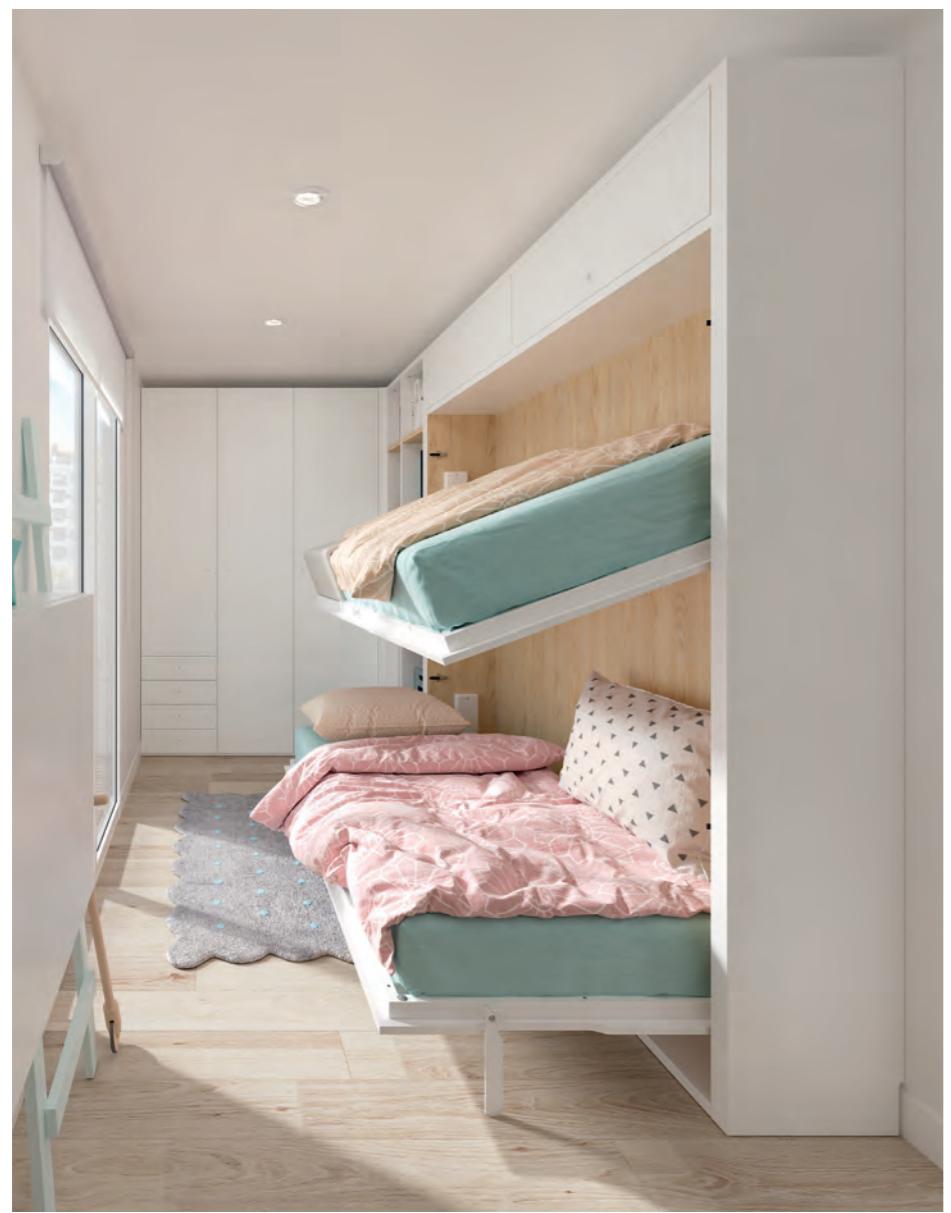
the smart flat



Ideal para habitaciones con problemas de espacio, este escritorio de reducidas dimensiones se cuelga en la pared y supone una gran solución para poder disponer de zona de estudio en aquellas estancias donde parece imposible darle cabida. A pesar de su pequeño tamaño, cuando lo abrimos podemos disfrutar de una superficie útil suficientemente amplia para trabajar cómodamente. El sistema de pistones hidráulicos le confiere una suave apertura, y aprovechamos su espacio interior con un cubo que funciona como repisa para pequeños objetos, a la vez que nos sirve para instalar una tira de luz LED y conexiones USB para facilitarnos la carga de nuestros aparatos electrónicos.

Ideal for rooms with space problems, this small desk hangs on the wall and is a great solution to have a study area in those rooms where it seems impossible to accommodate it. Despite its small size, when we open it, we can enjoy a useful surface large enough to work comfortably. The hydraulic piston system gives it a smooth opening, and we take advantage of its interior space with a cube that works as a shelf for small objects, while also serving to install a LED light strip and USB connections to facilitate the charging of our electronic devices.





La litera abatible **Next** se nos presenta como la perfecta solución para dormitorios pequeños y estrechos como el de esta vivienda. Durante el día, podemos aprovechar la habitación como cuarto de juegos o disponer de su espacio para lo que necesitemos. Por la noche, abriremos la litera cómodamente para dormir colocando la escalera si utilizamos la litera superior. Cuando tengamos que volver a recoger la habitación, dejaremos la escalera en el armario destinado a tal fin y abatiremos el somier superior de la litera **Next** para facilitarnos el acceso a la hora de hacer la cama.

The **Next** folding bunk bed is presented as the perfect solution for small and narrow bedrooms such as this one. During the day, we can take advantage of the room as a playroom or have its space for what we need. At night, we will open the bunk comfortably to sleep by placing the ladder if we use the upper bunk. When we have to tidy up the room, we will leave the ladder in the wardrobe intended for this purpose and we will fold down the upper bed frame of the **Next** bunk to facilitate access when making the bed.





the smart flat

Salvamos el rincón con un armario con puerta lisa y ciego, al que acompañamos con uno de 2 puertas lisas y 4 cajones laterales.

We save the corner of the room with a plain blind door, which we accompany with one of 2 plain doors and 4 side drawers.



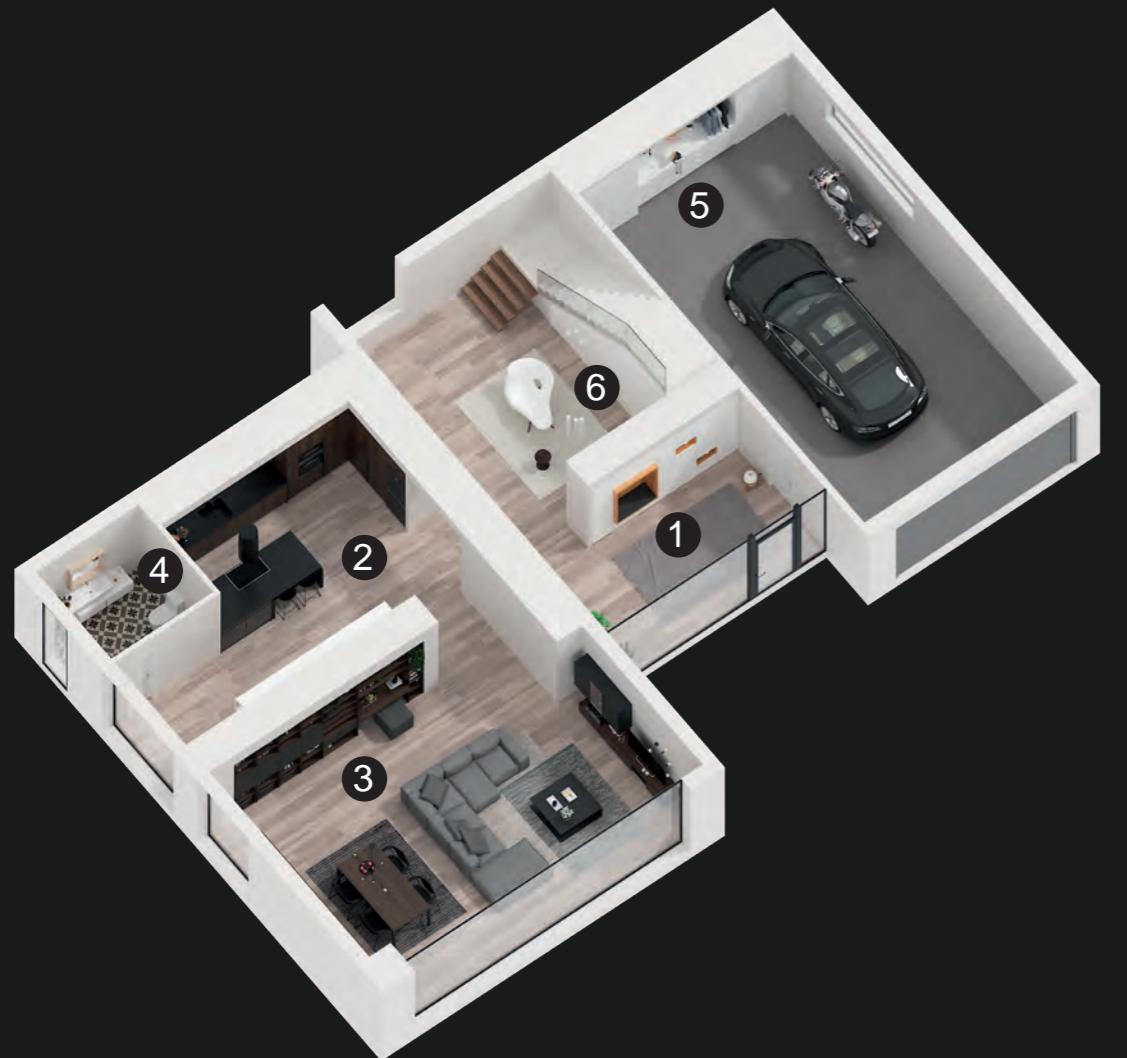
En la estantería que continúa la composición y que aligera el peso de tanto armario, colocamos una puerta dejando el interior diáfano para poder guardar la escalera de la litera Next. Tanto en la estantería como en el interior de la cama utilizamos el acabado de madera Miel para compensar la presencia del blanco, que en esta habitación adquiere más protagonismo debido a la necesidad de conseguir sensación de amplitud.

In the shelf that continues the composition and that lightens the weight of so much wardrobe, we place a door, leaving the interior open to store the Next bunk ladder. Both on the shelf and inside the bed we use the Miel finish to compensate for the presence of white, which in this room takes on more prominence due to the need to achieve a feeling of spaciousness.

welcome_HOME



the new home PLANTA BAJA



- 1 RECIBIDOR
- 2 COCINA
- 3 SALÓN-COMEDOR
- 4 ASEO DE DÍA
- 5 LAUNDRY
- 6 ARMARIO HUECO ESCALERA



the new home PLANTA BAJA



RECIBIDOR

main entrance



1 Composición Nui+Armarios con huecos



2 Composición Armarios con huecos





the new home

Nos da la bienvenida y dice mucho de lo que vamos a ver, de quien habita; la personalidad del propietario reflejada en esta primera estancia del hogar. En esta ocasión queda clara la prioridad que se le confiere al orden y a la capacidad de almacenaje, a la vez que se apuesta por la practicidad. Se eligen dos composiciones de armarios que nos permiten mantener recogido todo este escaparate de entrada sin dejar nada a vistas. Dos combinaciones dinámicas y a la vez ligeras, gracias al juego de puertas lisas blancas que se integran en la pared y huecos en Roble Crack que resaltan dando un toque natural al conjunto. Incluir un armario Nui en el paño de armarios frontal ha sido un gran acierto puesto que dejamos cubierta la función de banqueta para poder descansar cómodamente o sentarnos mientras esperamos a ser recibidos.

It welcomes us and says a lot about what we are going to see, who it lives in; the owner's personality reflected in this first room of the home. On this occasion, the priority given to order and storage capacity is clear, at the same time that it is committed to practicality. Two wardrobe compositions are chosen that allow us to keep this entire entrance showcase collected without leaving anything in sight. Two dynamic, and at the same time, light combinations, thanks to the set of plain white doors that are integrated into the wall and openings in Roble Crack that stand out giving a natural touch to the composition. Including a Nui wardrobe in the front set of wardrobes has been a great success since we left the bench function covered to be able to comfortably take off our shoes or sit while waiting to be received.



COCINA

kitchen



1 Composición Estantería metálica



2 Composición Bajos Cocina Isla



3 Composición Bajos Cocina



4 Composición Columnas Cocina





ESTA ESTANERÍA CON MONTANTES METÁLICOS ES EL COMPLEMENTO IDEAL PARA UNA COMPLETA COCINA CON MÓDULOS BAJOS Y COLUMNAS, YA QUE CON ELLA CONFERIMOS UN ASPECTO MÁS LIGERO AL CONJUNTO MIENTRAS CREAMOS UNA DESPENSA "A VISTAS".

THIS SHELVING SYSTEM WITH METAL STRUCTURE IS THE IDEAL COMPLEMENT FOR A COMPLETE KITCHEN WITH LOW MODULES AND COLUMNS, BECAUSE WITH IT WE GIVE A LIGHTER ASPECT TO THE WHOLE WHILE WE CREATE A PANTRY "IN VIEW".

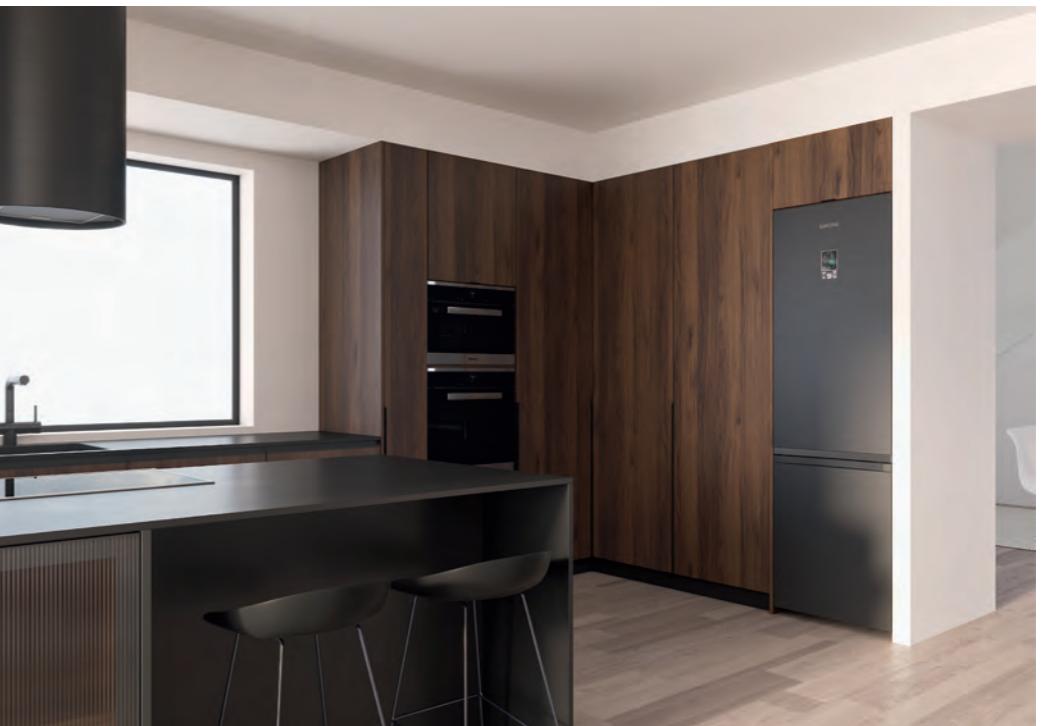




the new home



the new home



Esta elegante cocina, con cajas e interiores en acabado Blanco hidrófugo y exteriores en Carbón y Catania, se ha proyectado totalmente a medida. Detalles como las puertas de vitrina con cristal estriado confieren personalidad y un toque de distinción a las cocinas tegar.

This elegant kitchen, with cases and interiors in a water-resistant Blanco finish and exteriors in Carbón and Catania, has been designed entirely to measure. Details such as cabinet doors with fluted glass lend personality and a touch of class to tegar kitchens.



DETALLE DEL TIRADOR "NUVI" SOLO DISPONIBLE PARA COCINAS.
DETAIL OF THE "NUVI" HANDLE ONLY AVAILABLE FOR KITCHENS.



SALÓN-COMEDOR

living/dinning room



1 Composición Salón **Muss**



2 Mesa Centro



3 Composición Librería **Allegro**



4 Mesa Comedor



5 Composición Aparador **Muss**



ANEXO A LA COCINA Y CON EL ACABADO CATANIA ACTUANDO COMO HILO CONDUCTOR Y UNIFICADOR DE AMBIENTES, SE NOS PRESENTA UN AMPLIO ESPACIO CON TRES ZONAS DIFERENCIADAS, SEPARADAS VISUALMENTE POR UN CÓMODO SOFÁ CON RESPALDO BAJO. SALÓN, COMEDORY LIBRERÍA CON MESA DE ESTUDIO CONFORMAN ESTA ESTANCIA.

ANNEX TO THE KITCHEN AND WITH THE CATANIA FINISH ACTING AS A CONDUCTOR AND UNIFYING THE ENVIRONMENTS, WE PRESENT A WIDE SPACE WITH THREE DIFFERENTIATED AREAS, VISUALLY SEPARATED BY A COMFORTABLE SOFA WITH A LOW BACKREST. LIVING ROOM, DINING ROOM AND BOOKCASE WITH DESK MAKE UP THIS STAY.





TRES ESPACIOS FUNCIONALES EN UN SOLO AMBIENTE.
THREE FUNCTIONAL SPACES IN ONE ENVIRONMENT.



En esta vivienda se prioriza la calidad y el diseño, por ello se elige la modulación **Muss** para el amueblamiento de la zona del Salón-Comedor. Este programa se caracteriza por la eliminación de tiradores, tanto en cajones como en puertas, y el diseño de las aperturas laterales y centrales pasa a ejercer esta función.

Otra de las peculiaridades del programa **Muss** es la diversidad de opciones para combinar colores, que pueden dar un aspecto muy diferente al mueble según los materiales que escogemos para cada uno de sus componentes.

Al tratarse de espacios muy abiertos y que se comunican visualmente sin puertas que los aislen por completo, se han escogido los mismos acabados para todo el mobiliario presente en este Salón y en la zona de la Cocina, así unificamos la gama cromática y damos continuidad a los dos ambientes.

La combinación de Catania con Carbón resulta muy elegante, confiere clase y distinción a las piezas donde se aplica y, por extensión, refuerza la personalidad de los espacios en los que está presente.

In this house, quality and design are prioritized, so the **Muss** modulation is chosen for the furnishing of the Living-Dining room area. This program is characterized by the elimination of handles, both in drawers and doors, and the design of the lateral and central openings begins to perform this function.

Another of the peculiarities of the **Muss** program is the diversity of options for combining colours, which can give a very different look to the furniture depending on the materials we choose for each of its components.

As they are very open spaces that communicate visually without doors that completely isolate them, the same finishes have been chosen for all the furniture present in this room and in the kitchen area, thus unifying the colour range and giving continuity to the two main rooms.

The combination of Catania with Carbón is very elegant, giving class and distinction to the pieces where it is applied and, by extension, reinforces the personality of the spaces in which it is present.





En este detalle del montante Allegro podemos observar perfectamente como el ánima central, que se inserta en una recalada practicada en el montante, sobresale del resto del conjunto y tiene aplicado un color diferente. Este diseño exclusivo nos permite crear juegos de contrastes y combinaciones muy originales con todos nuestros acabados.

In this detail of the Allegro upright we can perfectly see how the central core, which is inserted into a cleft made on the upright, stands out from the rest of the set and has a different colour applied. This exclusive design allows us to create very original sets of contrasts and combinations with all our finishes.

Es muy destacable el protagonismo que adquiere nuestra exclusiva librería Allegro dentro de este ambiente. Se integra perfectamente con el resto del mobiliario gracias a que se utiliza en todas las piezas la misma gama cromática.

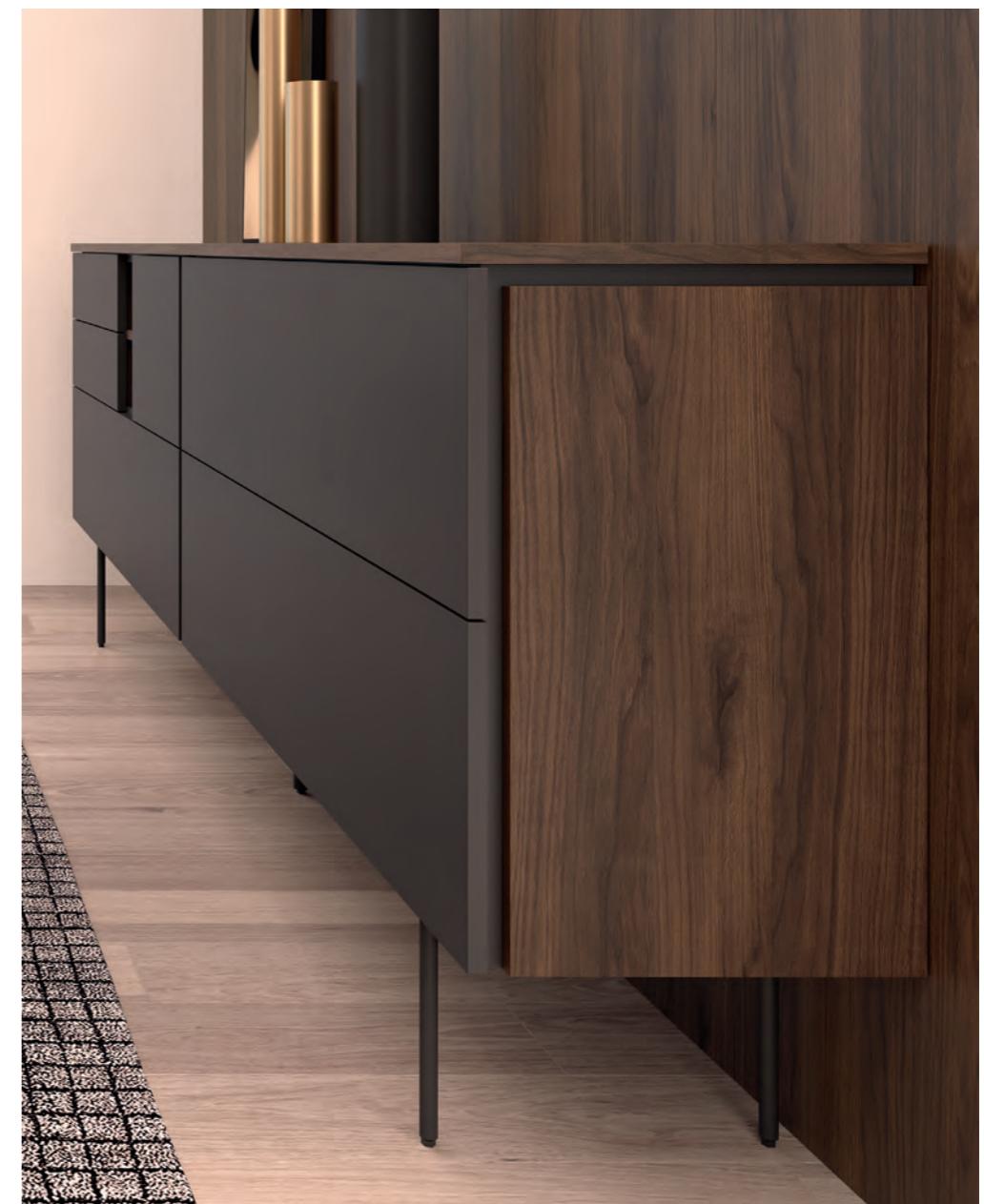
En el diseño de esta composición se ha intentado dar cobertura a necesidades esenciales para adaptarse a los nuevos tiempos. Por eso se ha apostado por destinar un espacio para crear una práctica zona de estudio que nos resultará de mucha utilidad en aquellos momentos que no podemos desconectar totalmente del trabajo y tenemos que conciliar la vida laboral con la familiar. La librería se ha completado con traseras en Catania, que la dotan de elegancia, así como con puertas y cajones en Carbón que nos permiten tener recogido todo aquél elemento que no nos interese que quede a vistas. Las ánimas de los montantes Allegro se han contrastado en Carbón y así se ha conseguido un interesante juego visual que da ritmo a la composición.

En la mesa del comedor, con un sobre de 5 cm., también observamos un detalle distintivo de calidad: el plafón alistonado Zebra, que es ya un diseño muy representativo del mobiliario tegar.

The leading role that our exclusive Allegro bookcase acquires within this environment is very remarkable. It integrates perfectly with the rest of the furniture thanks to the fact that the same colour range is used in all the pieces.

In the design of this composition, an attempt has been made to cover essential needs to adapt to the new times. That is why it has opted to allocate a space to create a practical study area that will be very useful to us in those moments when we cannot totally disconnect from work and we have to reconcile work with family life. The bookcase has been completed with the rear panel in Catania, which endow it with elegance, as well as with doors and drawers in Carbón that allow us to have collected all those items that we are not interested in leaving in sight. The cores of the Allegro uprights have been contrasted in Carbón and thus an interesting visual game has been achieved that gives rhythm to the composition. At the dining room table, with a 5 cm wood board, we also observe a distinctive quality detail: The Zebra slatted board, which is already a very representative design of tegar furniture.





Para el almacenaje en la zona del comedor se ha escogido un completísimo aparador **Muss**, compuesto por cajones, huecos, puertas batientes y puertas abatibles. La composición descansa sobre una estructura metálica con pata cilíndrica de 25 cm. de altura, que eleva y estiliza la pieza. Y acertadísima vemos la combinación de acabados, que sólo un sistema modular como el del **Muss** puede ofrecernos.

For the storage in the dining area, a very complete **Muss** sideboard has been chosen, consisting of drawers, openings, hinged doors and folding doors. The composition rests on a metallic structure with a 25 cm. cylindrical leg high, which elevates and stylizes the piece. We can see a very successful combination of finishes, which only a modular system like the **Muss** can offer us.

ASEO DE DÍA

guest toilet



1 Cubo Espejo Cuadrado

2 Composición Mueble Baño Muss





Situado en la misma planta baja encontramos un cuarto de baño que hará la función de aseo de día o de cortesía, ya que sólo dispone de zona de lavabo y de inodoro. Aquí se ha escogido una encimera de lavabo suspendida y con sifón a vistas, por lo que se ha optado por colocar debajo un mueble de baño colgado del modelo **Muss**, en el que no se ha tenido que practicar encaje salva-sifón.

Located on the same ground floor we find a little toilet that will function as day toilet or guest's toilet, since it only has a washbasin and a toilet. Here, a wall-hung washbasin countertop with exposed siphon has been chosen, under we have placed a hung **Muss** module, where it has not been necessary to practice siphon fitting.

LAUNDRY



- 1 Armarios lavadora/secadora sin zócalo



- 2 Bajo 2 puertas



- 3 Bajo 3 cajones con tabla planchar



- 4 Bajo 1 puerta



- 5 Módulos altillo



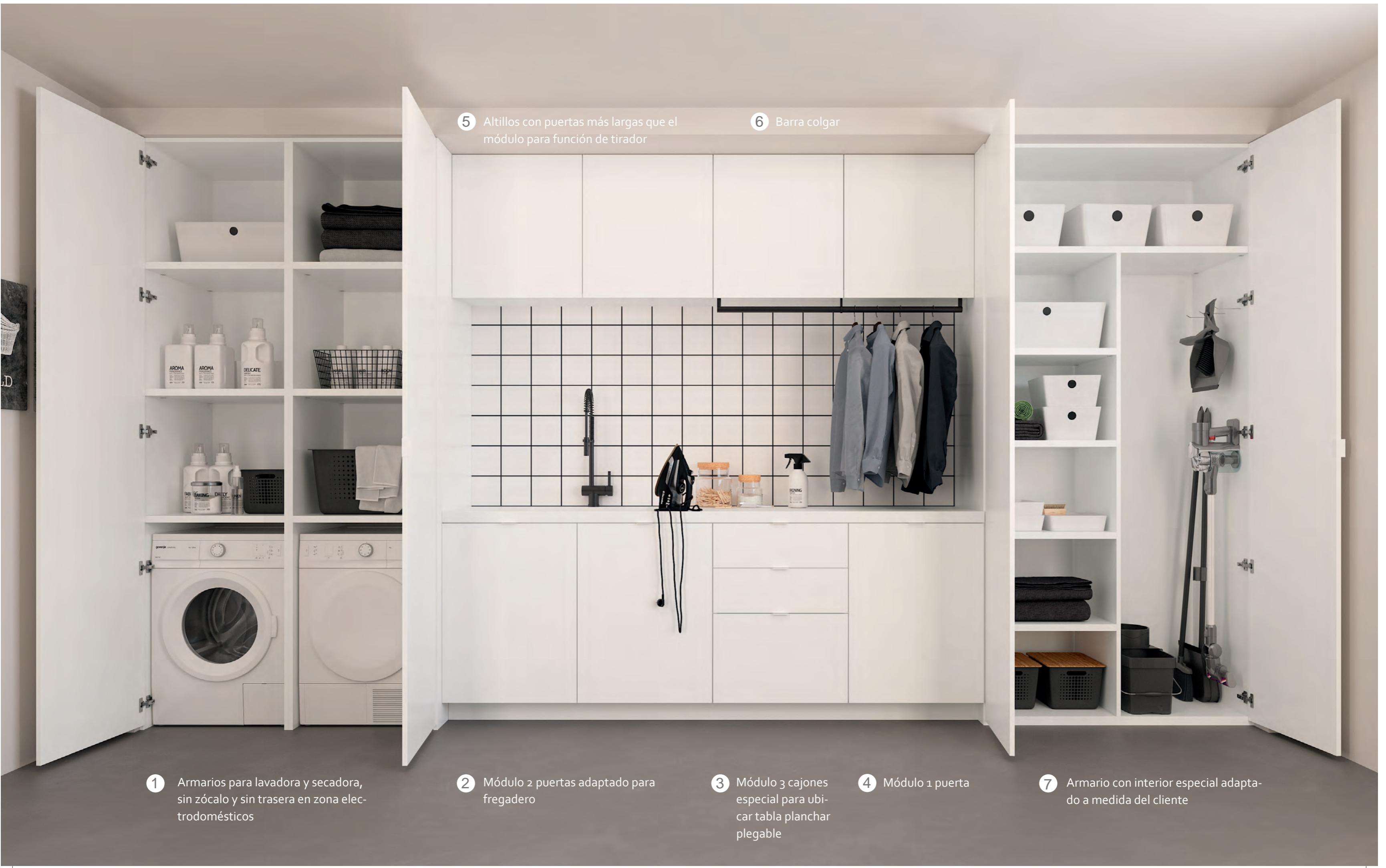
- 6 Barra colgar



- 7 Armario con interior a medida







ARMARIO HUECO ESCALERA

wardrobe in stairwell



1 Armario abuhardillado







Aprovechando el espacio disponible bajo las escaleras que nos llevan a la Planta 1, se ha colocado un práctico armario adaptado a la forma de este hueco. Queda totalmente integrado y ofrece un extra en capacidad de almacenaje. En su interior, una completa distribución con todo tipo de complementos dará cabida a aquellas pertenencias que nos resulte más cómodo ubicar en este espacio.

Taking advantage of the available space under the stairs that lead us to Floor 1, a practical wardrobe adapted to the shape of this gap has been placed. It is fully integrated and offers an extra storage capacity. Inside, a complete distribution with all kinds of accessories will accommodate those belongings that are most comfortable for us to locate in this place.

En uno de los cuerpos del armario con forma abuhardillada, se ha optado por situar unos estantes extraíbles que facilitan el acceso a los enseres que quedan más hacia atrás. Resulta un complemento muy útil para conseguir que todo se mantenga en orden y no tener que ir apartando unos objetos para alcanzar los otros.

In one of the parts of the wardrobe with a sloping ceiling, we have chosen to place removable shelves that facilitate access to the items that are further back. It is a very useful complement to ensure that everything is kept in order and not have to move aside some objects to reach the others.



the new home PLANTA 1





1 P1 DORMITORIO PRINCIPAL

2 P1 DORMITORIO SECUNDARIO

3 P1 DORMITORIO-SALA AUDIOVISUALES

4 P1 BAÑO ZONA DORMITORIOS

5 P1 JUVENIL #01

6 P1 VESTIDOR

7 P1 JUVENIL #02

8 P1 JUVENIL #03

9 P1 BAÑO ZONA JUVENILES



the new home
PLANTA 1

DORMITORIO PRINCIPAL

main bedroom



- 1 Composición Cabecero Zebra.
Mesitas modelo Natur
Bandeja metálica
Bañera ingletada



- 2 Armario puertas plegables cristal



EL DORMITORIO PRINCIPAL, UBICADO EN LA PRIMERA PLANTA, DESTACA POR LA ASIMETRÍA DE SU COMPOSICIÓN DE CAMA.
THE MAIN BEDROOM, LOCATED ON THE FIRST FLOOR, STANDS OUT FOR THE ASYMMETRY OF ITS BED COMPOSITION.

Ya en la planta 1, en la zona de dormitorios, de la habitación principal destacamos una asimétrica composición de cabecero Zebra y mesitas desiguales, con una bandeja metálica y bancada ingletada que deja las patas del somier ocultas. En el cabecero se han contrastado los cantes y las juntas de los paneles zebra utilizando el Carbón que resalta sobre el Noce predominante en los paneles. También combinamos los dos acabados en las mesitas Natur, en las que adquiere protagonismo el acabado Noce y se aplica el Carbón solamente en los frentes y tiradores. La bandeja metálica en Carbón y la bancada en Noce acaban de compensar cromáticamente este conjunto.

Already on the 1st floor, in the main bedroom we highlight an asymmetrical composition of Zebra headboard and uneven bedside tables, with a metal tray and mitered bed frame that leaves the bed legs hidden. In the headboard, the edges and joints of the Zebra panels have been contrasted using the Carbón that stands out over the predominant Noce in the panels. We also combine the two finishes on the Natur bedside tables, in which the Noce finish takes center stage and Carbón is applied only to the fronts and handles. The metallic tray in Carbón and the bed frame in Noce have just chromatically offset this set.



the new home PLANTA 1_zona dormitorios



Frente a la pared del cabecero situamos un armario vestidor con puertas plegables de cristal parsol. La misma combinación de acabados en las dos composiciones unifica visualmente el conjunto del dormitorio.

In front of the headboard wall we find a wardrobe with folding parsol glass doors. The same combination of finishes in the two compositions visually unifies the whole bedroom.

the new home PLANTA 1_zona dormitorios



Interior tipo vestidor para el armario de puertas plegables del dormitorio principal, que se caracteriza por tener los partidores centrales de fondo 30 cm. y los estantes de fondo 42 cm. Todos los elementos interiores son de grueso 3 cm. y las barras de colgar se han escogido en negro para darle un aspecto más elegante al interior del armario, que queda iluminado por una tira de luz led opcional colocada en la parte interior delantera de cada lateral del armario, y que se activan mediante sensor.

Dressing room interior for the folding door wardrobe in the main bedroom, characterized by having central partitions with 30 cm. depth and the bottom shelves of 42 cm. All the interior elements are 3 cm. thick and the hanging bars have been chosen in black to give a more elegant look to the interior of the wardrobe, which is illuminated by an optional LED light strip placed on the front inside of each side of the wardrobe, and which are activated by sensor.

DORMITORIO SECUNDARIO

guest bedroom



1 Composición Cabecero **City Line**.
Mesitas modelo **Muss**
Armarios zapateros
Altillos



2 Armario combinado puertas madera y cristal



En la siguiente habitación de la zona de dormitorios para adultos decidimos aprovechar al máximo el espacio disponible para almacenar, así que se opta por una composición de cama en la que se "envuelve" el cabecero City Line con armarios zapateros en los laterales y altílos en la parte superior. Con ello conseguimos duplicar la capacidad para guardar, que se amplía con las dos mesitas **Muss** de dos cajones y con la presencia de un armario de 4 puertas que combina 3 frentes lisos con una puerta de vitrina con enmarcado dorado.

Las tiras de luz LED, que crean un aco-gedor ambiente nocturno, las colocamos en el cuerpo del armario con puerta de cristal y en la parte superior del cabe-cero, siempre de manera opcional.

A nivel cromático se apuesta por tonos marrones, decantando nuestra elección al Catania y al Taupe que crean un con-junto muy elegante y que nos permite introducir pequeños toques dorados en detalles del mobiliario y de la deco- ración.

La presencia de ambos acabados queda compensada, puesto que, mientras en el armario observamos una clara pre-dominante de Catania, en la zona de la cama y altílos abunda el color Taupe.

In the next bedroom of the sleeping area of the house, we decided to make the most of the space available for storage, so we opted for a bed composition in which the City Line headboard is "wra-ped" with shoe cabinets on the sides and an overhead wardrobe. With this we managed to double the storage capac-ity, which is expanded with the two **Muss** bedside tables with two drawers and with the presence of a 4-door wardrobe that combines 3 plain fronts doors with and a glass door with gold framing.

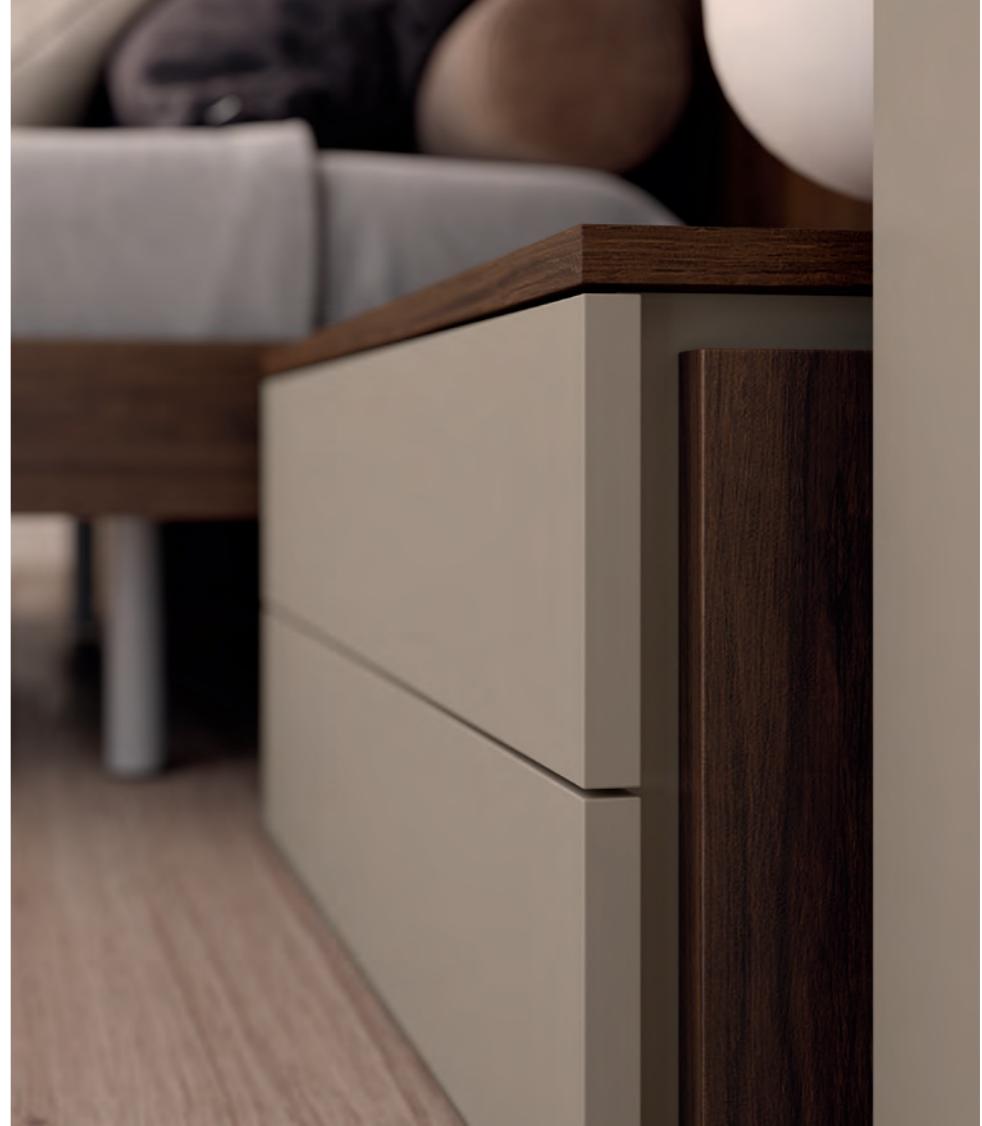
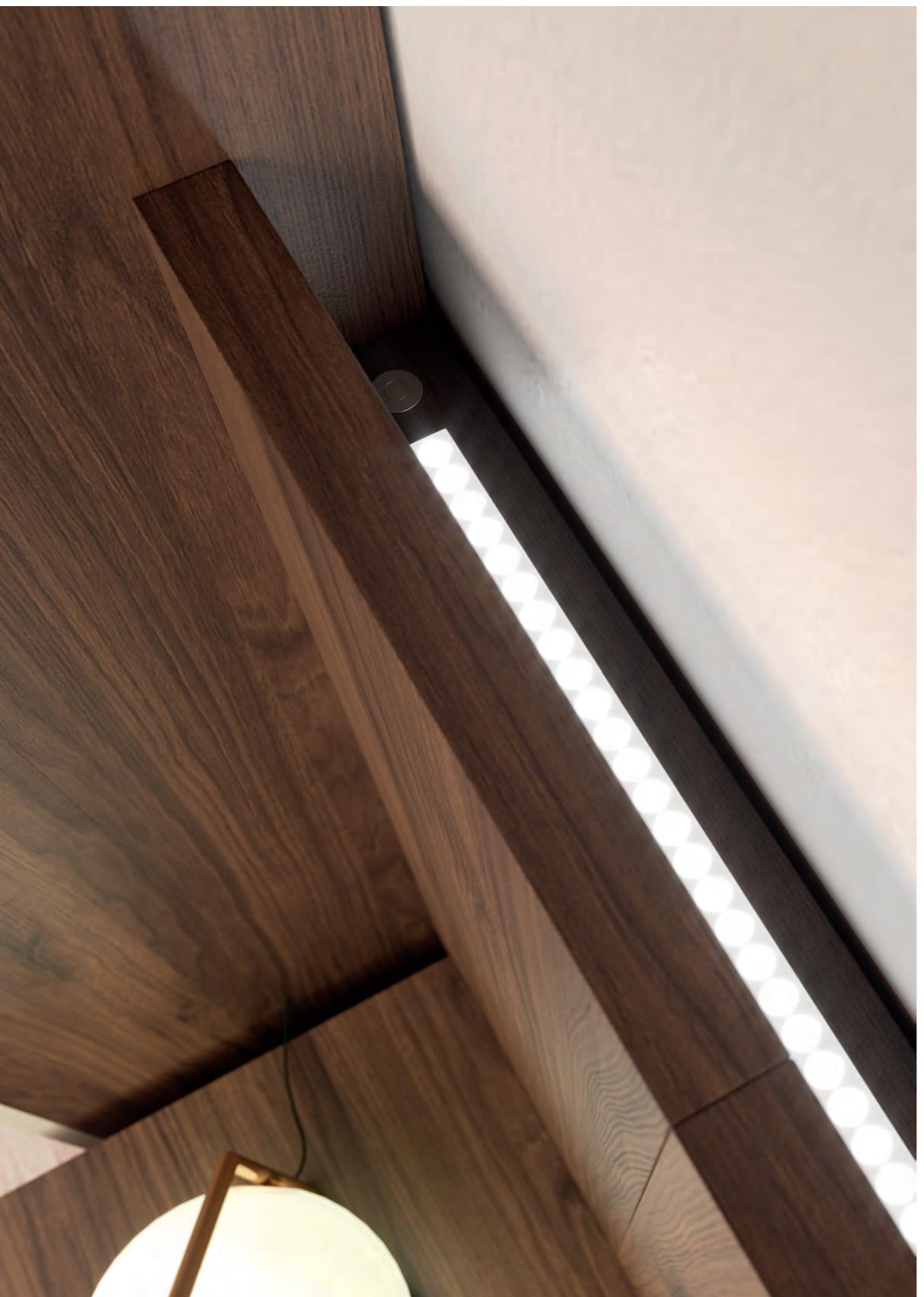
The strips of LED light, which create a cozy night atmosphere, are placed in the inside of the wardrobe with a glass door and on top of the headboard, always as an option.

At the chromatic level, it opts for brown tones, opting for our choice of Catania and Taupe that create a very elegant set and that allows us to introduce small golden touches in details of furniture and decoration.

The presence of both finishes is com-pensated, since, while in the wardrobe we can see a predominant clear of Cata-nia, in the area of the bed and overhead wardrobe the color Taupe abounds.



DETALLE LUZ LED OPCIONAL EN CABECERO DETAIL OPTIONAL LED LIGHT IN HEADBOARD



Detalle del lateral de la mesita **Muss** en el que podemos observar caja y frentes en acabado Taupe, y sobre y lateral exterior en Catania.

Detail of the side of the **Muss** bedside table in which we can see the box and fronts in Taupe finish, and top and outside side in Catania.



Si bien, exteriormente, en el armario predomina el acabado Catania, en su interior apostamos por darle un aspecto más neutro; por eso decidimos hacer la caja y los estantes en Taupe, aunque dándole un efecto especial al contrastar los cantos de los estantes en Catania, al igual que la cajonera interior.

Although, externally, the Catania finish predominates in the wardrobe, inside we are committed to giving it a more neutral appearance; that is why we decided to make the case and the shelves in Taupe, although giving it a special effect by contrasting the edges of the shelves in Catania, as well as the interior chest of drawers.

¿SOMOS CONSCIENTES DE LA IMPORTANCIA DE TENER CAPACIDAD EN LOS ARMARIOS PARA PODER ALMACENAR CÓMODAMENTE?

ARE WE AWARE OF THE IMPORTANCE OF HAVING CAPACITY IN THE WARDROBES TO BE ABLE TO STORE COMFORTABLY?

Aunque se ha demostrado que es muy importante la manera en que doblamos la ropa para aprovechar al máximo el espacio de los armarios y conseguir que estos funcionen cómodamente, no vamos a negar que a todos nos gustaría disponer de suficiente espacio para colgar sin tener que doblar. Así mismo, tener un armario zapatero con capacidad para muchos pares o unos altillos donde colocar cojines, edredones y otras prendas voluminosas, podrían ser unos de los requisitos que todos pediríamos en caso de replantearnos nuestros dormitorios.

Although it has been demonstrated that the way we fold clothes is very important to make the most of the wardrobe space and make them work comfortably, we will not deny that we all would like to have enough space to hang without having to fold. Likewise, having a shoe cabinet with capacity for many pairs or some shelves where to place cushions, duvets and other bulky garments, could be one of the requirements that we all would ask in case of rethinking our bedrooms.



DETALLE PUERTAS DE ALTILO MÁS LARGAS PARA HACER FUNCIÓN DE TIRADOR.

DETAILS OF THE OVERHEAD MODULE WITH LONGER DOORS TO DO FUNCTION OF HANDLE.



DORMITORIO-SALA AUDIOVISUALES

bedroom/audiovisual room



1 Composición Librería con puertas y trasera
Módulo Tv **Natur** con panel trasero.



2 Composición Cama abatible **Nui** + armarios



3 Mesa Centro





Librería con trasera formada por estantes y puertas, y un espacio central destinado al televisor con un módulo bajo Natur.

Bookcase with rear panels formed by shelves and doors, and a central space for the television with a low Natur module.

CAMA NUI ABIERTA CON TIRA DE LUZ LED OPCIONAL EN LOS LATERALES INTERIORES. ESTRUCTURA DEL SOMIER Y PATAS METÁLICAS EN ACABADO CARBÓN.

NUI BED OPEN WITH OPTIONAL LED LIGHT STRIP ON THE INTERIOR SIDES. THE STRUCTURE OF THE BED BASE AND METAL LEGS ARE IN CARBÓN FINISH.

La sala que todos desearíamos tener en nuestra casa; una habitación y un salón con sofá para disfrutar del mejor cine en casa, fusionados en un único espacio. La cama abatible **Nui** queda integrada dentro de una composición con armarios empotrados en un paño de pared continuo. A su vez, forma parte de la salita que componen los sofás, ya que, gracias a su cómoda banqueta, participa de la zona de descanso y tertulia en este original salón.

The room that we all wish we had in our house; a room and a living room with a sofa to enjoy the best home cinema, merged into a single space. The **Nui** folding bed is integrated into a composition of built-in wardrobes. At the same time, it is part of the living room that make up the sofas, since, thanks to its comfortable bench, it participates in the rest and gathering area in this original room.



BAÑO ZONA DORMITORIOS

main bathroom



1 Cubo Espejo rectangular

2 Composición Mueble Baño Natur

3 Estantería Metálica con trasera





En este baño con un elegante revestimiento a base de mármol oscuro veateado, decidimos aplicar al mobiliario nuestro acabado de madera más oscuro, el Roble Nero, que, por su sobriedad, se integra perfectamente en el ambiente.

Para el lavabo escogemos un módulo **Natur** con dos cajones y unos huecos diáfanos que nos facilitan el acceso a los productos de uso más común. En el cajón superior se ha practicado un cajeado salva-sifón, dejando así aprovechable el resto de la superficie de la gaveta.

En otra pared colocamos una práctica estantería con montantes metálicos en Carbón y con estantes y trasera en Roble Nero. Esta pieza nos resultará muy útil al lado de la ducha para tener a mano todos los productos de cuidado e higiene personal.

In this bathroom with an elegant dark veined marble-based covering, we decided to apply our darker wood finish to the furniture, the Roble Nero, which, due to its sobriety, blends in perfectly with the environment.

For the washbasin we choose a **Natur** module with two drawers and some openings that give us access to the most common products. A siphon fitting has been made in the upper drawer, thus making the rest of the drawer surface usable.

On another wall we put a practical shelving system with Carbón metal structure and with shelves and a back panel in Roble Nero. This piece will be very useful next to the shower to have all the personal care and hygiene products close at hand.



JUVENIL #01

youth room #01



Compacto **Premium**



Armario **Midi**



Composición con **cubos metálicos**



2 Sobre mesa estudio con trasera inferior



Módulo cajón+hueco, con ruedas



Dormitorio juvenil con un gran escritorio para disfrutar estudiando.
Justo en el pasillo que separa la zona de dormitorios para adultos de las habitaciones más juveniles, se abre un dormitorio para dos hermanos en el que adquiere mucho protagonismo la zona de estudio, compuesta por dos sobres con trasera inferior situados en un espacio con mucha luz natural para hacer más agradables las horas que dediquen a instruirse.

Youth bedroom with a large desk to enjoy studying.
Just in the corridor that separates the adult sleeping area from the youth rooms, a bedroom for two siblings opens up, in which the study area is very prominent, consisting of two desks with a rear lower panel located in a space with plenty of natural light to make more enjoyable the hours they will spent on learning.

La parte de la habitación destinada a ubicar las camas y el armario presentaba unas limitaciones de espacio, puesto que solo disponíamos de 310 cm. de pared para ubicar estas piezas, así que escogimos nuestro compacto Premium, ideal para disfrutar de dos camas del mismo tamaño, 90x190, que recogidas ocupan el espacio de una. Junto a éste, y puesto que nos quedaba apenas un metro de pared disponible, decidimos colocar nuestro armario de rincón **Midi** que, con tan solo 97 cm. y gracias a su sistema de puertas plegables de apertura total, permite un acceso completo a su interior aunque esté situado al lado de una cama.

The part of the room intended to locate the beds and the wardrobe had some space limitations, since we only had 310 cm. wall to locate these pieces, so we chose our Premium compact bed , ideal to enjoy two beds of the same size, 90x190, which collected occupy the space of one. Along with this, and since we only had one meter of wall available, we decided to place our **Midi** corner wardrobe that, with only 97 cm. and thanks to its system of folding doors with full opening, it allows complete access to its interior even if it is located next to a bed.

COMPACTO PREMIUM Y ARMARIO DE RINCÓN MIDI, DISEÑADOS PARA DAR SOLUCIÓN A LAS NECESIDADES DE LAS VIVIENDAS REALES.
PREMIUM COMPACT BED AND MIDI CORNER WARDROBE, DESIGNED TO SOLVE THE NEEDS OF REAL HOUSING.





EL ARMARIO MIDI ES IDEAL PARA RINCONES REDUCIDOS O CON DIFÍCIL ACCESO.
THE MIDI WARDROBE IS IDEAL FOR REDUCED CORNERS OR WITH DIFFICULT ACCESS



Técnicamente, el armario de rincón **Midi**, está diseñado para espacios reducidos, ya que con unas pequeñas dimensiones nos ofrece una gran capacidad de almacenaje. Gracias a sus 5 puertas plegables se puede colocar el lado más corto del armario, de tan solo 97 cm., junto a un compacto o cama y conseguir una apertura total que nos permita acceder sin problemas a su interior. Por el otro lado puede unirse a otros armarios hasta conseguir la medida deseada; en este caso se ha optado por un armario terminal con zapatero por estar frente a un gran ventanal.

Technically, the **Midi** corner wardrobe is designed for small spaces, since with its small dimensions it offers us a large storage capacity. Thanks to its 5 folding doors, the shortest side of the closet, only 97 cm., can be placed next to a compact or standard bed and achieve a total opening that allows us to access its interior without problems. On the other hand, it can be joined to other wardrobes until the desired size is achieved; in this case, a terminal wardrobe with a shoe shelves was chosen because it is in front of a large window.

VESTIDOR

dressing room



1 Armario 3 puertas correderas para hueco



2 Armario 2 puertas correderas





En el espacio interior que funciona como distribuidor de las habitaciones juveniles, se opta por colocar dos armarios con puerta corredera interior. La opción de armario para huecos se ha representado con un modelo de tres puertas con plafón Zebra vertical en Blanco Mate que queda empotrado y rematado con tapetas para dejarlo totalmente integrado. Al otro lado, un armario suelto, sin empotrar, con paneles Zebra horizontales, en acabado Noce con la junta contrastada en Carbón y guías metálicas en MiNegro.

In the interior space that functions as a distributor for the youth bedrooms, it is decided to place two wardrobes with an interior sliding door. The option of a wardrobe for openings has been represented with a three-door model with a vertical Zebra front in Blanco Mate that is built-in and finished with covers to make it fully integrated. On the other side, a separate standard wardrobe, with horizontal Zebra panels, in a Nocce finish with a contrasting Carbón joints and black metal guides.

NUESTROS ARMARIOS CON PUERTAS CORREDERAS INTERIORES PUEDEN SER DE 2 Y DE 3 PUERTAS, CON 5 DISEÑOS A ELEGIR Y CON LA OPCIÓN DE ESCOGER ENTRE 4 DISTRIBUCIONES ESTÁNDAR PARA SU INTERIOR, O BIEN PERSONALIZARLO CON COMPLEMENTOS. LOS ACABADOS DE SERIE PARA EL MARCO DE ALUMINIO Y LAS GUÍAS SERÁN EL BLANCO Y EL NEGRO.

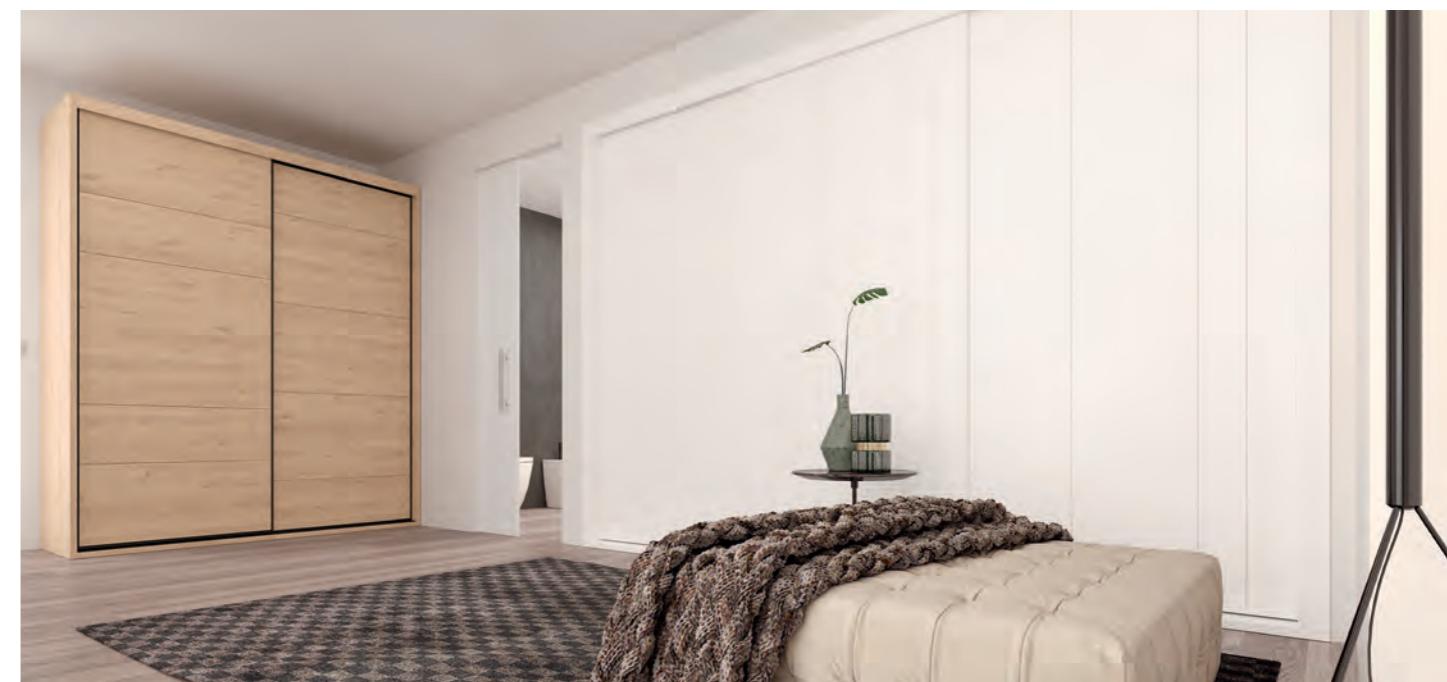
OUR WARDROBES WITH INTERIOR SLIDING DOORS CAN BE 2 AND 3 DOORS, WITH 5 DESIGNS TO CHOOSE AND WITH THE OPTION TO CHOOSE FROM 4 STANDARD DISTRIBUTIONS FOR YOUR INTERIOR, OR CUSTOMIZE IT WITH ACCESSORIES. THE STANDARD FINISHES FOR THE ALUMINUM FRAME AND THE GUIDES WILL BE WHITE AND BLACK.





En esta zona de paso que distribuye las habitaciones para los más jóvenes de la casa montamos un vestidor general que nos sirva para almacenar complementos comunes. Después de elegir el tipo de puerta exterior y sus acabados, escogemos entre los interiores estándar que se adaptan mejor a los requisitos de los habitantes de este hogar y presentamos dos maneras diferentes de "colorear" cada conjunto. Añadimos también tiras de luz led en los laterales, que nos ayudaran a iluminar el interior puesto que se trata de un espacio sin luz natural exterior.

In this passage area that distributes the rooms for the youngest of the house, we set up a general dressing room that serves to store common accessories. After choosing the type of exterior door and its finishes, we choose among the standard interiors that best suit the requirements of the inhabitants of this home and present two different ways of "colouring" each set. We also added LED light strips on the sides, which will help us illuminate the interior since it is a space without natural light from outside.



JUVENIL #02

youth room #02



Módulos apilables cajones



Arcón deslizante



Estanterías



Armario 2 puertas



Altillos 5 puertas





the new home PLANTA 1_zona juveniles



Con los altillos y los cajones apilables debajo de la cama conseguimos ampliar el espacio para guardar de esta habitación juvenil. La elección de un escritorio deslizante con estantes extraíbles, que sólo abriremos cuando vayamos a utilizarlo, nos asegura poder disponer de un espacio recogido y ordenado.

With the overhead cabinets and the stackable drawers under the bed we manage to expand the storage space of this youthful room. The choice of a sliding desk with removable shelves, which we will only open when we are going to use it, ensures that we have a completely tidy space.

ESCRITORIO DESLIZANTE CON ESTANTES EXTRAÍBLES EN SU INTERIOR.
SLIDING DESK WITH REMOVABLE SHELVES INSIDE IT.



JUVENIL #03

youth room #03



Cama Nido



Módulos altos colgar puerta+hueco



Estantería metálica con:
-módulo puerta elevable
-módulo 2 cajones
-cubo diáfano
-sobre escritorio
-barra colgar



Módulo mesita 2 cajones con ruedas



COMBINACIÓN BICOLOR EN BLANCO MATE Y ROBLE CRACK, EN LA CAMA NIDO.
TWO-TONE COMBINATION IN BLANCO MATE AND ROBLE CRACK, IN THE TRUNDLE BED.



Esta habitación de uso eventual, destinada a alojar las visitas más jóvenes de la familia, se amuebla con una práctica cama nido y una estantería pensada tanto para dejar los enseres de unos días como para poder utilizarla de escritorio. En el sobre de esta mesa de estudio se ha instalado un cargador USB, que puede sernos de gran utilidad cuando pasamos unos días en otro hogar.

This bedroom for eventual use, designed to accommodate the youngest visits of the family, is furnished with a practical trundle bed and a bookshelf designed to leave the items for a few days and to be able to use it as a desk. A USB charger has been installed in the board of this desk, which can be very useful when we spend a few days in another home.



BAÑO ZONA JUVENILES

second bathroom



- 1 Espejo redondo 100 cm.



- 2 Composición Mueble Baño Muss



- 3 Composición módulo Muss
Paneles
Estantes





116



117

Para el baño de la zona juvenil se ha optado por un mueble colgado del programa muss con exteriores en Arena y cajas en Catania, lo que provoca un elegante juego de contrastes que resalta los separadores y el lateral interior **Muss**.

Los cajones de los muebles de baño, con guías ocultas de extracción total sincronizada, se fabrican con las cubetas metálicas en color Blanco, y en el primer cajón se practica un encaje salva-sifón.

For the bathroom in the youth area, a hung module from the Muss program with exteriors in Arena and boxes in Catania was chosen, which causes an elegant set of contrasts that highlights the dividers and the interior lateral **Muss**.

The drawers of the bathroom furniture, with hidden guides for synchronized total extraction, are made with metal trays in white, and a siphon fitting is made in the first drawer.



Aprovechando la forma tubular del cuarto de baño, potenciamos la separación en dos ambientes, así diferenciamos la zona de lavabo e inodoro de la zona de ducha, definiendo esta última con una composición con función de banqueta formada por un módulo bajo **Muss** con un cojín-colchoneta para sentarse cómodamente, con paneles que funcionarán como trasera y dos estantes donde albergar aquellos complementos que necesitemos tener más a mano. Cromáticamente, unificamos las dos zonas utilizando la misma combinación de acabados en la que predomina el Arena, reservando el Catania para los pequeños detalles.

Taking advantage of the tubular shape of the bathroom, we promote the separation into two environments, thus differentiating the washbasin and toilet area from the shower area, defining the latter with a composition with a bench function formed by a low **Muss** module with a cushion to sit comfortably, with panels that will work as a rear and two shelves to keep those accessories that we need to have at hand. Chromatically, we unified the two areas using the same combination of finishes in which the Arena predominates, reserving the Catania for small details.



see you_NEXT